

? c`]g]cb`XYf`@i Zh_fÀZhY3`7\]`Y`i bX
5f[Ybh]b]Yb`]a`GdUbbi b[gZY`X

7\]Y`VYf]W hYhj`cb`Y]bYf`a`Ò[`]WXYb`JYf`Yhni b[`XYg
@ ZfUi a`g`Xi fW`Uf[Ybh]b]gWXY`:`i [nYi [Yž`k`À\ fYbX`X]Y
F Y[]Yfi b[`YXY`≠_i fg]cb`VYghfY]hYh"

≠`7\]Y`U hY]b`J cfZU`Z0f`5i ZfY[i b[`Ygcf[hž`XYf`X]Y
GdUbbi b[Yb`nk]gWXYb`XYb`B UWX VUf`ÀbXYfb`Y]ba U`a`Y`f
j YfXYi h]W h"8Yf`<]bhYf[fi bX`]gh`X]Y`6Y\Ui dhi b[`Y]bYg`Hk]hYf!
Bi hnYfgž`XUgg`Uf[Ybh]b]gWXY`A`]hÀfZi [nYi [Y`]b`XYb
W]`YbY]gWXYb`@ ZhfUi a`Y]b[YXfi b[Yb`gY]Yb`"8]Yg`Z0\ fhY`ni`Y]bYf
dfca`dhYb`FYU`_h]cb`XYg`W]`Yb]gWXYb`JYfhY]X][i b[ga`]b]ghYf]i a`gž
XUg`X]Y`5`Ufa`VYfY]hgW`UZh`XYf`Y][YbYb`@ Zhk`UZZY`VYghÀh][hY"

A]b]ghYf]b`A`UmU`:`Yfb`½bXYn`[UV`Ubž`XUgg`X]Y`W]`Yb]gWXYb
GhfY]h_fÀZhY`Ui Z[fi bX`Y]bYf`b]W h]XYbh]Z]n]YfhYb`6YXfc`i b[`]a
@ ZhfUi a`dfcU`_h]j Y`A`U»bU`a`Yb`Yf[f]ZZYb`ÀhYb"
:!)! ?Ua`dZZi [nYi [Y`gY]Yb`]b`X]Y`@ Zh[Y[Ub[Ybž`i a`X]Y
JYfhY]X][i b[`XYg`@UbXYg`g]WXYfni`ghY`Yb`": Yfb`½bXYnž`X]Y`9b`_Y`]b
XYg`Y`Ya`U`][Yb`DfÀg]XYbhYb`GU`j UXcf`5`YbXYž`VYhcbhY`X]Y
Bchk`YbX][_Y]hž`X]Y`bUh]cbU`Y`Gci j YfÀb]hÀh`ni`k`U`fYbž`k`Ug`j`cb
j]Y`Yb`U`g`gma`Vc`]gW`i bX`dc`]h]gW`a`ch]j]Yfh]bhYfdYh]Yfh`k`]fX"

8]Y`5bhk`cfh`XYf`Uf[Ybh]b]gWXYb`@i Zhk`UZZY

⇒ ; Y[YbgUhn`XUni`k`]Yg`X]Y`Uf[Ybh]b]gWXY`@i Zhk`UZZY`X]Y
J cfk`0fZY`YbhgW]YXYb`ni`f0W`"⇒bYb`ni`Zc`[Y`k`Uf`ni`a`ZfU[`]WXYb
NY]hdi b`hž`XYa`8]YbghU[UVYbXž`_Y]b`Uf[Ybh]b]gWXYg`:`i [nYi [`]b
XYf`B`À\`Y`XYf`:`fYbnY`U`_h]j`"GhUhnXYggYb`j`Yfa`i`hYhYb`i`bcZZ]n]Y`Y
A`]hÀfei`Y`Ybž`XUgg`XUg`b]W h]XYbh]Z]n]YfhY`:`i [cV`Y`_h
a`Ò[`]WXYfk`Y]gY`j`cb`W]`Yb]gWXYb`@ ZhZU`fnYi [Yb`ghUa`a`hY`"A`Ub

XYi hYhY`Ubž`XUgg`gc [Uf`Vf]h]gWXY`A]`hÅfZi [nYi [Yž`X]Y`fY[Y`a`Å»] [nk]gWXYb`7\`Y`i`bX`XYb` : U`_`UbX]bgY`b`Z]Y[Ybž`b`X]Y`J`Yfk]ffi b []bj`c`j]Yfh`gY]b`_`ÖbbhYb"

8]Y`[Y[YbHY]] [Y`G]W`hk`Y]gY`gY`ZØf`X]Y`Uf[Ybh]b]gWXY`GY]hY` i`bj`Yfgh`ÅbX`]W`ž`]bgVYgcbXYfY`k`Y]`]b`XYb`Y`hnhYb`HU[Yb`XfY]` a`]`hÅf]gWXY` , Vi`b [Yb`nk]gWXYb`5f[Ybh]b]Ybž`XYb`i`G5`i`bX`7\`Y`ghUhhZUbXYb`"9g`[]Vh`U`gc`nU`\`fY]W`XY`5gdY`_`hYž`X]Y`XYb`J`cfZU` i`a`gc`\`Y]_`Yf`[YghU`hYb`"8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`A`]b]ghYf]b` : Yfb`½`bXYn]\`fY`5i`ggU [Yb`c`\`bY`X]fY`_`hY`?`ca`a`i`b]_`Uh]cb`a`]h`]\`fYa` Uf[Ybh]b]gWXYb`5a`hg`_`c`Y [Yb`hfUZ`k`]fX`j`cb`9l`dYfhYb`U`g`_`Y]b [i`hYg`NY]W`XYb`ZØf`X]Y`6Yn]Y\`i`b [Yb`nk]gWXYb`XYb`@`ÅbXYfb [Yk`YfhYh"

Æ`XYf`Nk]gWXYbnY]h`\`Uh`Ui`W`X]Y`Æ`bYba`]b]ghYf]b`7`Ufc`]\`bU`Hc`\`U` Yf`_`Å`fhž`XUgg`Y]bY`i`bhYfgi`W`i`b [`Y]b [Y`Y]hYh`k`i`fXY" 9fghUi`b`]W`XYfk`Y]gY`V`Y]Vh`X]Y`Uf[Ybh]b]gWXY`GY]hY`[Y`UggYb`i`bX` j`Yfgi`W`hž`X]Y`G]hi`Uh]cb`b]W`h`k`Y]hYf`Yg`_`U]YfYb`ni`"UggYb`"8]YgY` <`U`hi`b [`_`ÖbbhY`U`g`ghfUhY []YVYX]b [h [YXYi`hYh`k`YfXYbž`i`a`Y]bYb` c`ZY`bYfYb`8]U`c [`ni`ZØfXYfb"

K`Å`\`fYbX`X]Y`W`]Yb]gWXY`FY []Yfi`b [`g]W`i`a`fYW`hZYfh][`hž`k`]fX`]b` A`YX]Yb`gdY`_`i`]Yfhž`XUgg`a`Ub`j`cb`XYf`Y][`YbYb`]bbYfYb` DfcV`Ya`Uh]_`UV`Yb`_`Yb`a`ÖW`hY`"Æ`XYb`Y`hnhYb`K`c`W`XYb`\`Uh`XYf` :`U`"XYg`5bk`U`hg`@`]g`<`Yfa`cg]"Už`XYf`]b`XYb`gc [YbUbbhYb`5i`X]c!` :`U`"j`Yfk`]W`_`Y`h]ghž`j`]Y`bY [Uh]j`Y`5i`Za`Yf`_`gUa`_`Y]h`Ui`Z`g]W` [Ync [Yb`"9g`k`]fX`XU`Yf`j`Yfa`i`hYhž`XUgg`X]Y`8]g`_`i`gg]cb`i`a` @`Zh`f`Ui`a`j`Yf`Yhni`b [Yb`U`g`5V`Yb`_`i`b [`Z`b []YfYb`_`ÖbbhY`"

8Yf`Hk`]hYf!`Bi`hnYfž`XYf`X]Y`G]hi`Uh]cb`]bg`F`c`Yb`VfUW`hYž`V`Y]Vh` U`_`hj`i`bX`Xf`Åb [h`XUfUi`Zž`XUgg`XUg`W`]Yb]gWXY` J`YfhY]X][`i`b [ga`]b]ghYf]i`a`X]Y`9f [YVb]ggY`XYf`Ui`ZYbXYb` I`bhYfgi`W`i`b [`cfXbi`b [g [Ya`Å»`_`ca`a`i`b]n]Yfh`9f`Yfk`Å`\`bhY`Ui`W` X]Y`a`Ö [`]W`Y`9]bZi`ggbU`a`Y`Y]bYg`a`cXYfbYb`Vf]h]gWXYb` 8fc`\`bYbgmghYa`g`"8]YgY`J`cfk`ØfZY`_`ÖbbhYb`X]Y`GdUbbi`b [Yb`nk]gWXYb`XYb`VYbUW`VUfhYb`B`Uh]cb`Yb`k`Y]hYf`Ub`\`Y]nYb"

9]b`k`Y]hYfYf`_`ca`]gWXYf`K`]XYfgdfi`W`]ghž`XUgg`k`Å`\`fYbX`U`Y`

a]]hÀf]gW\Yb'5_hj]hÀhYb']b'XYf'FY[]cb'Xi fW'X]Y
G]W\Yf\Y]hgVY\ ÒfXYb'ØVYfk UW\h'k YfXYbž'Ui W']b]W\h'ÒZZYbh]W\Y
A]]hÀfei Y''Yb']b'5f[Ybh]b]Yb'VYghÀh][Ybž'XUgg'Yg'_Y]bY': 'i [nYi [Y
[UVž'X]Y'ni 'XYb'ZfU[']W\Yb'NY]hYb'ØVYf'XUg'; YV]Yh'Zc[Yb''Gc
V'Y]Vh'XUg'FÀhgY''i a 'X]Y'j Yfa Y]bh]W\Y'J Yf'Yhni b['XYg'@ ZhfUi a g
i b[Y'Òghž'k À\fybX'g]W\X]Y'VY]XYb'BUh]cbYb']b'Y]bYf
Ub[YgdUbbhYb'B UW\VUfgW\UZhgg]hi Uh]cb'VYZ]bXYb"

K À\fybXXYggYb'j Yfa]YX'XYf'W\]'Yb]gW\Y'DfÀg]XYbh'; UVf]Y''6cf]Wž
XYf'YVYbZU''g'HY]'XYf'8YVUhhY']ghž']b' ðhYfj]Yk'g'_cb_fYhY'8YhU]'g
ni 'bYbbYbž'k Ug'X]Y']bg]W\Yf\Y]h'k Y]hYf'Yf\ Ò\h'i bX'nY][hž'k]Y
_ca d`n]Yfh'XUg'X]d`ca Uh]gW\Y'Gd]Y''nk]gW\Yb'VY]XYb'@ÀbXYfb']gh"
9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y'g]W\X]Y'cZZ]n]Y''Y'?ca a i b]_Uh]cb
k Y]hYf'Ybhk]W_Y'b'k]fX'i bX'cV'X]YgY'J cfZÀ''Y'X]Y'8]d`ca Uh]Y']b
XYf'FY[]cb'VYY]bZi ggYb'k YfXYb"

8YhU]'g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY